

Poznań, dnia 23.07.2021 r.

ODPOWIEDZI NA PYTANIA WYKONAWCÓW

Sygnatura postępowania: 1100/AW00/FF/KZ/2021/0000071414

Sygnatura pisma: DL/LZ/AT/2021/1675

Dotyczy: Świadczenie na rzecz ENEA S.A. usług w zakresie tłumaczeń pisemnych sprawozdań finansowych

Zamawiający na podstawie 1.8 - 1.9 Warunków Zamówienia (WZ) odpowiada na pytanie Wykonawcy do dokumentacji postępowania co następuje:

1	<p>PYT: Przygotowujemy się do przedstawienia naszej oferty i chcielibyśmy rozwiązać pewne wątpliwości dotyczące opisu przedmiotu zamówienia. Skonsolidowane sprawozdanie roczne, które pobraliśmy z Państwa strony (link poniżej) przy założeniu 2800 znaków ze spacjami ma ok 130 stron. Natomiast w opisie przedmiotu zamówienia widnieje 220 stron. https://secure-web.cisco.com/1faQmQVdHkjRJHHcDTdh56jhT4FcOSaoSWYNWmTNjjOwA8kcm_ljGAEe5tXgmIrcyvd764YQ_OcbdPyDUkc6RiIDAO2VULhr3PZHlIBaukLoA4tskHjcwL26yrS45dCaz-oUZTAjOpNLG12fxmq8mvAiV8k627LUarc6H9_0X-Gxni5rHH_PsalskPz1PLQjYZlvj3DE5c1J1aB-VINL3fwaX6c992IkL52tmIUL-yNF4iFp76tR4VLMJSkomPKI5PgM5LY7nOAGk3O3szwf_wVpPSC_cbsyCnirLoTLQyd53hdi4Ul1FyT6h-BSJPPtA0HtTgmls7KWrCTMrujLgkt5TtqwErSPn8HZAfCdTIGX3a7nyf1IIH8FfB4HVlWxFJ52xA6whkhv2QX65-C3LYhwMPc6uXbUDvj9wHGgU/https%3A%2F%2Fsecure.sitebees.com%2Ffile%2Fattachment%2F1878244%2F6c%2Fskonsolidowane%2Bsprawozdanie%2Bfinansowe%2BGK%2BENEA%2Bw%2B2020%2Broku.pdf. Gdyby Państwo byli tak uprzejmi by przesłać nam te sprawozdania byłibyśmy niezmiernie wdzięczni. Rozwiąłoby to nasze wątpliwości co do rzetelnej wyceny i pozwoliłoby nam przygotować dla Państwa jak najbardziej korzystną ofertę na tłumaczenie tychże dokumentów.</p> <p>ODP: Zamawiający informuje, że zgodnie z Rozdziałem II WZ przedmiotem zamówienia jest tłumaczenie zarówno sprawozdań skonsolidowanych jak i jednostkowych. Pod podanym przez Państwa adresem znaleźć można natomiast jedynie sprawozdanie skonsolidowane, które liczy 118 stron.</p> <p>Zamawiający nie udostępni sprawozdań. Zamawiający informuje jednocześnie, że wyceny zamówienia dokonać należy zgodnie z dokładnymi informacjami znajdującymi się w Rozdziale II WZ pkt 2 „Inne informacje”.</p>
---	--

Z poważaniem